



**Office of the Minister of Research, Science and Technology**

WELLINGTON N.Z.

Excellency,

I have the honour to refer to the Agreement Between the Government of New Zealand and the Government of the People's Republic of China on Scientific and Technological Cooperation, signed at Beijing on 23 March 1987, and to propose that the Agreement be amended to provide for the New Zealand Ministry of Research, Science and Technology to replace the Interdepartmental Committee on China as the designated executive agency for New Zealand. To that end, I propose that the second sentence of Article V of the Agreement be amended to read as follows: "The executive agency for New Zealand shall be the Ministry of Research, Science and Technology".

If the foregoing is acceptable to the Government of the People's Republic of China I have the honour to suggest that this Note and your reply to that effect, which are equally authentic in English and Chinese, shall constitute an Agreement amending the Agreement on Scientific and Technological Cooperation between our two Governments, with effect from the date of your reply.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

---

Hon Simon Upton  
Minister of Research, Science and Technology

His Excellency Dr Song Jian  
State Councillor and Chairman of  
the State Science and Technology Commission  
WELLINGTON

29 November 1994

(English translation of letter in response)

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of which reads as follows:

"Excellency,

I have the honour to refer to the Agreement Between the Government of New Zealand and the Government of the People's Republic of China on Scientific and Technological Co-operation, signed at Beijing on 23 March 1987, and to propose that the Agreement be amended to provide for the New Zealand Ministry of Research, Science and Technology to replace the Interdepartmental Committee on China as the designated executive agency for New Zealand. To that end, I propose that the second sentence of Article V of the Agreement be amended to read as follows: "The executive agency for New Zealand shall be the Ministry of Research, Science and Technology."

If the foregoing is acceptable to the Government of the People's Republic of China I have the honour to suggest that this Note and your reply to that effect, which are equally authentic in English and Chinese, shall constitute an Agreement amending the Agreement on Scientific and Technological Co-operation between our two Governments, with effect from the date of your reply."

I have the honour further to confirm on behalf of the Government of the People's Republic of China that the above proposal is acceptable to the Government of the People's Republic of China and to agree that Your Excellency's Note and this reply shall constitute an Agreement amending the Agreement on Scientific and Technological Co-operation between our two Governments to take effect on today's date.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

---

Dr. Song Jian  
State Councillor  
Chairman of the State Science and Technology Commission

His Excellency Simon Upton  
Minister for Research, Science and Technology